



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-12 ta' April, 2010

Citazzjoni Numru. 1228/2009

**Martin u Laura Marie konjuġi Schembri f'isimhom u
f'isem il-minuri Jamie Dominic Schembri**

-vs-

Id-Direttur tad-Registru Pubbliku

Il-Qorti;

Rat ir-rikors ġuramentat ipprezentat fis-16 ta' Diċembru 2009 li permezz tiegħu l-atturi ppremettew:

1. Illi l-partijiet iżżewġu fil-Knisja ta' Burmarrad fil-21 ta' Mejju 2005;
2. Illi fit-28 ta' Awissu 2009 tweldilhom it-tieni wild tagħhom li jismu Jamie Dominic Schembri;

Kopja Informali ta' Sentenza

3. Illi kif jirriżulta miċ-ċertifikat tat-twelid tal-minuri Jamie Dominic, liema ċertifikat huwa hawn anness u mmarkat bħala Dok. 'A', isem il-minuri ġie ndikat bħala 'Jamie' u mhux 'Jamie Dominic';

4. Illi l-partijiet ġew infurmati illi ċ-ċertifikat ma setax jiġi korrett u li għalhekk kellhom jipproċedu bil-kawża odjerna;

5. Illi għar-rikorrenti ġenituri tal-minuri, huwa fundamentali li ċ-ċertifikat tat-twelid tal-minuri jirrifletti l-istat reali u ċioe' l-isem korrett ta' binhom, u ċioe' Jamie Dominic;

6. Illi saħansitra anke minn qabel ma twieled, il-minuri kien dejjem magħruf u għadu magħruf minn kulhadd bħala Jamie Dominic Schembri u għalhekk *ai termini* tal-artikolu 253(2) tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta huma qed iressqu t-talba tagħhom;

7. Illi l-esponenti jafu personalment bil-fatti kollha dikjarati u debitament enumerati;

Għaldaqstant, għar-raġunijiet hawn premissi u prevja kull dikjarazzjoni li hija meħtieġa skond il-liġi, ir-rikorrenti umilment jitolbu li din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddikjara li l-minuri dejjem kien magħruf u msejjaħ bħala Jamie Dominic u mhux Jamie.

2. Tordna lill-intimat Direttur tar-Registru Pubbliku sabiex jagħmel il-korrezzjonijiet u l-annotazzjonijiet neċessarji fiċ-Ċertifikat tat-Twelid tal-minuri numru 2992/2009 sabiex jitniżżel l-isem sħiħ tal-minuri, u ċioe' Jamie Dominic kull fejn hemm imniżżel isem il-minuri, u ċioe' fil-parti taċ-ċertifikat fil-kolonna intestata 'ismijiet mogħtijin' u fil-kolonna intestata 'isem jew ismijiet li bih / bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa'.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut li jibqa' minn issa ngunt għas-subizzjoni tiegħu.

Rat id-dikjarazzjoni maħlufa tal-atturi u l-lista tax-xhieda.

Rat ir-risposta ġuramentata tal-konvenut Direttur tar-Registru Pubbliku, ppreżentata fl-14 ta' Jannar 2010, li permezz tagħha eċċepixxa:

1. Illi preliminarjament, qabel is-smiegħ tal-kawża, b'ordni tal-Qorti għandu jiġi ppubblikat avviż fil-Gažżetta tal-Gvern a tenur tal-Artikolu 254 tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. Illi in vena preliminari wkoll huwa essenzjali li l-ewwel talba tar-rikorrenti kif esperita fir-rikors ġuramentat tagħhom għandha tiġi riformulata fis-sens li huma għandhom jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tiddikjara li Jamie Schembri kien konsistentement imsejjaħ u magħruf bl-isem sħiħ ta' 'Jamie Dominic' u mhux bl-isem ta' 'Jamie' biss kif hekk jidher fl-Att tat-Twelid tiegħu bin-numru ta' iskrizzjoni 2992 tas-sena 2009 u dan *ai termini* tal-Artikolu 253(2) tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta;
3. Illi subordinatament għal dak li jikkonċerna mal-mertu tal-kawża l-esponent jirrimetti ruħu għad-deċiżjoni ta' din l-Onorabbli Qorti fir-rigward tat-talbiet rikorrenti salv pero' li l-provi miġjuba jkunu l-aħjar u sodisfaċenti f'għajnejn il-liġi;
4. Illi ulterjorment mingħajr ħsara għall-premess l-esponent jissottometti li fi kwalunkwe każ l-azzjoni tar-rikorrenti m'hijiex attribwibbli għal xi għemil jew nuqqas ta' aġir da parti tal-esponent, u kwindi huwa m'għandux jiġi assoġġettat għall-ispejjeż tal-kawża istanti, tenut kont ukoll tal-fatt li kien missier il-minuri stess, Martin Schembri, li kien għamel id-dikjarazzjoni fl-Att tat-Twelid *de quo* (Dok. DRP 1) u saħansitra kien anke bil-firma tiegħu wera l-kunsens tiegħu li l-informazzjoni li kien hemm kontenuta kienet waħda korretta;
5. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti li qegħdin jiġu ngunti in subizzjoni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat id-dikjarazzjoni maħlufa tal-konvenut u l-lista tax-xhieda.

Rat l-affidavits;

Rat illi fil-verbali tas-seduta tat-8 ta' Frar 2010 fejn intalbet u giet akkordata korrezzjoni għar-rikors promotur, u dak tat-12 ta' Marzu 2010 li permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza;

Ikkunsidrat;

Illi l-atturi qed jagħmlu din it-talba *ai termini* tal-artikoli 253 *et sequitur* tal-Kodiċi Ċivili li jagħti dritt li kull persuna li tagħmel talba ġudizzjarja, korrezzjonijiet u reġistrazzjoni ta' ismijiet tal-atti tal-istat ċivili. Il-pubblikazzjoni *ai termini* tal-artikolu 254 saret debitament.

It-talba attriċi hija ġustifikata billi l-minuri dejjem kien magħrufa bħala Jamie Dominic u mhux Jamie kif indikat fiċ-ċertifikat. Ma jidhirx pero illi l-konvenut jaħti għall-iżball (jekk wieħed jista' jsejjaħlu hekk) u m'għandhux ibati spejjeż.

Għaldaqstant il-Qorti tiddeċiedi din il-kawża billi tilqa' t-talbiet attriċi; l-ispejjeż tal-kawża jithallsu mill-istess atturi.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----